

(RÉ-) ÉDITER VOLTAIRE

Geste éditorial et réception

Université de Berne – Institut de langue et de littérature françaises

1^{er} – 2 mars 2018

Hauptgebäude – Hochschulstrasse 4

331/3. OG West

i	e	r	e	1	1	1	0	
r	t	e	n	1	0	0	0	
(e	r	s	t	1	1	1	
R.	é	s	V	0	0	0	0	
B	e	e	o	0	0	1	0	
é	e	e	r	l	0	1	0	
)	s	p	à	t	1	0	1	
t	t	c	a	0	1	1	1	
é	d	e	i	e	1	1	1	
i	d	e	o	u	r	0	0	0
t	i	d	n	x	e	1	1	1
e	r	t	q	.	0	0	0	
r	o	'	S	u	1	1	1	1
V	i	0	1	1	1	0	0	
r	i	é	1	0	1	1	1	
a	i	n	d	0	0	0	0	
l	a	t	i	1	1	1	1	
t	t	t	0	0	0	0	0	



Journées d'études '(Ré-)éditer Voltaire. Geste éditorial et réception'

Université de Berne, jeudi 1^{er} et vendredi 2 mars 2018

Universität Bern, Hauptgebäude, Hochschulstrasse 4, salle 331/3.OG West

Judi 1^{er} mars

9h30 Accueil

AUTOUR DES ŒUVRES COMPLÈTES

9h45 Dominique Varry, ENSSIB, Lyon - *Faire tomber le masque :
Geoffroy Regnault imprimeur lyonnais de Voltaire.*

10h15 Christiane Mervaud - *L'annotation du « Dictionnaire
philosophique » de Kehl.*

10h45 Questions et discussion

11h00 Pause café

11h15 Linda Gil, Université Paul Valéry, Montpellier - *L'édition Kehl
des « Œuvres complètes de Voltaire » : un nouveau lecteur en
construction à la veille de la Révolution française.*

11h45 Questions et discussion

Déjeuner

DES MONUMENTS AU SINGULIER

14h00 Myrtille Méricam-Bourdet, Université de Lyon 2 - *De tirs d'essai en
monuments : l'édition de ses textes historiques du vivant de Voltaire.*

14h30 Laurence Daubercies, Université de Liège - *Les éditions
originales du théâtre de Voltaire - Première réception et enjeux
identitaires.*

15h00 Questions et discussion

15h15 Pause café

- 15h30 Justine Mangeant, ENS Lyon - « Combattre sur le terrain de la gloire » :
*Edouard-Marie Lepad, éditeur des « Chefs-d'œuvre dramatiques » de
Voltaire.*
- 16h00 Christina Ionescu, Mount Allison University - *Le paratexte iconographique
des éditions américaines de « Candide » : emballage éditorial, traduction en
images et réception d'un succès de librairie.*
- 16h30 Questions et discussion

Vendredi 2 mars

QUESTIONS DE MÉTHODE

- 09h30 Nicolas Morel, Université de Berne - *Beuchot, éditeur savant des « Œuvres
de Voltaire ».*
- 10h00 Nicholas Cronk, Oxford University, Voltaire Foundation - *Les « Lettres
philosophiques » et la méthode lansonienne.*
- 10h30 Questions et discussion
- 10h45 **Pause Café**
- 11h00 Sylvain Menant, Paris-Sorbonne, *L'édition Bengesco des « Œuvres choisies
de Voltaire ».*
- 11h30 Questions et discussion

Déjeuner

- 13h30 Table ronde : *Un Voltaire numérique ? Possibilités techniques, difficultés
scientifiques et mise en réseau. Présentations du « Voltaire Lab », du projet
« Haller online » et du « Bodmer Lab ».*

Glenn Roe, *Voltaire Lab* - Oxford University

Martin Stuber, *Haller online* - UNIBE

Marc Kolakowski, *Bodmer Lab* - UNIGE.

Fin du colloque prévue pour 15h30

Adresses et téléphones :

Colloque :

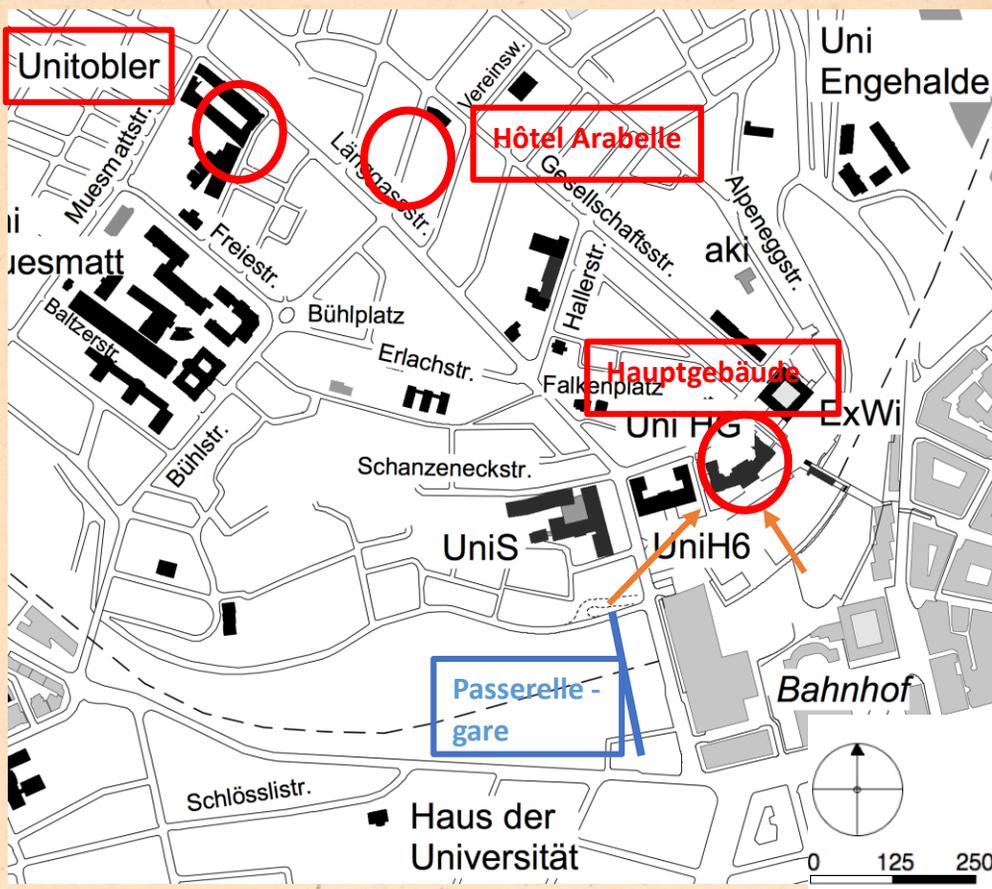
Universität Bern
Hauptgebäude
Hochschulstrasse 4
3012 Bern
Salle 331. 3.
OG/West

Secrétariat :

Institut de langue
et de littérature
françaises
Länggasstrasse 49
3012 Bern
+41 31 631 40 97

Hôtel :

Hôtel Sorell
Arabelle
Mittelstrasse 6
3012 Bern
+41 31 301 03 05



Accès depuis la gare de Berne

Colloque

a) Sortir de la gare par la passerelle (secteurs C et D des quais de gare), remonter la Länggasstrasse sur 50m et tourner à droite. Longer le parc jusqu'à l'entrée principale du second bâtiment.

b) Rejoindre le passage souterrain (secteurs A et B des quais de gare). Aller direction voie 13, prendre l'ascenseur au fond du couloir et monter jusqu'au dernier étage. Dos à la ville, traverser le parc jusqu'à l'entrée du bâtiment principal.

Le colloque a lieu au 3^e étage, sur l'aile gauche du bâtiment.

Hôtel

Sortir de la gare sur la Bahnhofplatz. Aller sur le Perron D : Bus N°12 direction « Länggasse ». Descendre à l'arrêt « Mittelstrasse ». Revenir 10 mètres en arrière et tourner à gauche. L'hôtel se trouve à 20 mètres.